



INTRODUCZIUN

DAD ANDRI CASANOVA

Il cudisch Baruh ei in cudisch dalla speranza. El ha avon egl la situaziun dil pievel giudaic bandischaus egl exil. Tschentaners avon ch'il text ei vegnius nudaus, ein grondas parts dil pievel giudaic numnadamein vegnidas deportadas ella regiun da Babel. Quei eveniment ei d'eminente muntada per ils Gadius, mo era per nus cristians. Pertgei el fa sefatschentar nus cun nossa atgna identitad e provochescha la damonda: Nua ei nies dacasa?

La lecziun dad oz presenta ils davos vers dil cudisch. Els ein screts en fuorma d'in psalm e sedrezzan a Jerusalem. Igl ei la situaziun ch'ils bandischai astgan turnar anavos a Jerusalem, pia a casa. Quei ei in mument da pleina legria. Dieus vul menar els a casa, alla glisch da sia gloria. Quei patratg repren lu era la Palentada en ses davos capetels (mira Pal 21,10–22,5).

Il real retuorn ord igl exil ei pia ferm segn da speranza per nossa veta. Cuolms e vals vegnan planivas sin nossa via viers il marcau etern.

1. LECZIUN

Bar 5,1-9

Jerusalem, trai o il vestgiu da cordoli e da tia miseria,
 trai en per adina il vestgiu festiv dalla gloria da Diu.
 Pren sur schui il manti dalla giustizia divina,
 metta sin tgau la cruna dalla gloria digl Etern.
 Dieus vul gie mussar tia splendur dapertut sut il tschiel.
 Ti vegns a senumnar davart da Diu en perpeten:
 Pasch da giustizia, gloria dalla tema da Diu!
 Jerusalem°, stai en pei e seposta sigl ault,
 uarda viers gl'Orient e mira leu tes affons
 rimnai per ordra dil Sogn dil Vest toch'igl Ost,
 els ein plein legria, perquei che Dieus ei seregurdaus.
 A pei eran els i naven da tei, catschai digl inimitg,
 mo Dieus meina els anavos tier tei,
 els vegnan purtai en gloria sco affons d'in retg.
 Dieus ha decidu da sbassar
 mintga crest pli ault ed ils cuolms eternalis
 ed emplenir las vals che la tiara vegni planiva,
 sinaquei che Israel sappi marschar

◦ Jerusalem astga
 selegrar sco ina
 mumma dil
 retuorn das ses
 affons ord igl exil

segiramein ella gloria da Diu.
Ils uauls e tut las plontas d'odur
dattan per ordra da Diu umbriva ad Israel.
Pertgei Dieus vul menar Israel
cun legria alla glisch da sia gloria,
purschend ad els sia misericordia e sia giustia.